**東京大学インターナショナル ロッジ － 旅行・外泊届**

**The University of Tokyo International Lodge – Notice of Travel / Absence from Lodge**

資産管理部 管理課長　様

To the Property Management Group Manager

Asset and Property Management Department

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| □ 白金台  Shirokanedai  □ A □ B □ C | | □ 駒場  Komaba  □ Main □ Annex □B □C □D | □ 柏  Kashiwa | □ 追分  Oiwake |
| 氏名  Name |  | | 居室番号  Room No. |  |

以下の日程で、ロッジを空けることをお知らせいたします。

This is to inform you that I will stay away from the lodge as the following schedule shows.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 自 年 月 日  FROM： Year Month Day | | 至 年 月 日  TO： Year Month Day |
| 同伴家族  Accompanying Family |  | |

注： 入居許可期間の最終日の3日前までに、遅くてもロッジに戻ってください。

Note: Please return to the lodge three days before the expiration date of your residency at the latest.

緊急時には、以下に連絡してください。Please contact the following in an emergency.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| □ | 私の携帯電話  My Cell Phone |  | |
| □ | 私の宿泊所  My Accommodation | 名称  Name |  |
| 電話  Tel. |  |

外泊理由（任意）／ Reason for the absence (not mandatory)

|  |
| --- |
|  |

日 付 署　　 名

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature:　　　　　　　　　　　　　　　　　　　\_\_\_\_\_